

《巴黎奥运开幕式：从“裸体蓝人”到“蛋”惊四座，网友直呼“这波操作666”！》



巴黎奥运会开幕式在巴黎塞纳河上举行,对于这场开幕式，各界褒贬不一。

开幕式上再现《最后的晚餐》，结果半路杀出个“裸体蓝人”，屏幕前的小伙伴们下巴都快惊掉了。

这位蓝精灵本尊，竟是法国的全能才子菲利普·卡泰兰，他为了扮好希腊酒神狄俄尼索斯这角儿，硬生生在后台“泡”了两小时防水漆浴，还撒上金闪闪的亮片，这是要闪瞎谁的眼啊？

01

55岁的卡叔，为了艺术也是拼了，全身打蜡，仅以一串自然风情的叶果花环护体，这勇气，我给满分！

One somewhat bizarre part of the ceremony stole much of the focus, with a depiction of The Last Supper causing controversy and fans taken aback by the ‘naked blue man’ that appeared on screens.

开幕式中的一个略显奇怪的环节吸引了大量关注，即《最后的晚餐》的描绘引发了争

议，而屏幕上出现的“裸体蓝人”也让粉丝们大吃一惊。



The man in question was French actor and singer Phillippe Katerine , who spent two hours in make-up behind the scenes being coated with ‘ gallons ’ of waterproof paint and was then sprinkled with yellow glitter for his role as the Greek god of wine Dionysus.

这位“蓝人”就是法国演员兼歌手卡泰兰，他在幕后花了两个小时化妆，身上涂满了“数加仑”的防水涂料，并因扮演希腊酒神狄俄尼索斯 (Dionysus) 而被撒上黄色亮片。

Katerine, 55, underwent an all-body wax before the event and had his modesty covered only by a garland of leaves and fruit.

55岁的卡泰兰在活动前接受了全身打蜡，他的隐私部位仅由一串由树叶和水果制成的花环遮住。

Responding to the controversy over his look and The Last Supper segment of the ceremony, Katerine – who describes himself as ‘ a bit of an exhibitionist ’ – told Le Parisien: ‘ I suffered a lot but I loved it.

卡泰兰在回应有关其造型和《最后的晚餐》环节的争议时，这位自称“有点爱出风头”的演员告诉《巴黎人报》：“我受了很多苦，但我很喜欢这样。

‘ I ’ m proud. It ’ s my culture. We ’ re full of different people and everyone lives their

own way and, above all, has the right to do so. I loved doing it.

“我很自豪。这是我的文化。我们由各种各样的人组成，每个人都以自己的方式生活，最重要的是，他们有权这样做。我喜欢这样做。”

‘ It wouldn ’ t be fun if there were no controversy. Wouldn ’ t it be boring if everyone agreed on this planet?

“如果没有争议，那就没有意思了。如果每个人都意见一致，岂不是很无聊吗?

‘ Nudity is really the very origin of the Games. At first, they were naturist Olympics. ’

“裸体确实是奥运会的起源。一开始，它们是自然主义的奥运会。”

02

然而，巴黎奥运会上让人咋舌的并不止“裸体蓝人”。

就在菲利普·卡泰兰开始唱歌的时候，镜头给到了卡特琳的背景表演者们，他们正随着音乐舞动。

就在这时，眼尖的网友们突然发现，之前的“尴尬一幕”似乎有了续集——一位背景表演者似乎露出了他的“蛋””！



Viewers of the Olympics opening ceremony thought they 'd spotted a major wardrobe malfunction as a performer 's testicle appeared to be on show.

奥运开幕式观众原以为他们发现了一个重大的着装失误，因为一位表演者的睾丸似乎露了出来。

In one of the more bizarre segments of the opening ceremony in Paris on Friday night, Philippe Katerine, a French singer-songwriter, was covered head to toe in blue body paint as he was unveiled by a giant cloche.

在周五晚上巴黎奥运开幕式的一个较为怪异的环节中，法国歌手兼词曲作者菲利普·卡特琳被一个巨大的罩钟揭幕，他全身涂满了蓝色颜料。



Katerine, who also had a bright orange beard, was wearing a fruit headdress and sash, and was meant to be portraying the Greek god Dionysus, although that may have been lost on many of the viewers.

卡特琳还留着一抹鲜艳的橙色胡须，戴着水果头饰和腰带，本应扮演希腊神话中的酒神狄俄尼索斯，尽管这一点可能被许多观众忽略了。

But as Katerine began singing, viewers could not help but notice that one of the background performers wearing a black jacket appeared to have a testicle popping out of his pants as he stood motionless.

但当卡特琳开始唱歌时，观众们不禁注意到，一位穿着黑色夹克的背景表演者在站立不动时，睾丸似乎从裤子中露了出来。

The performer and his rogue piece of flesh was on show for nearly 30 seconds before Katerine's bed of fruit and flowers covered their genital area.

这位表演者及其不规矩的肉体在卡特琳的水果和花朵床铺遮住他们的生殖部位之前，展示了近30秒。

However, while many were convinced that a testicle was on show for the millions watching around the world and pictures of the incident have gone viral on social media, the reality is that it was a simple wardrobe malfunction involving the performer's tights.

然而，尽管许多人确信一个睾丸在全世界数百万观众面前展露无遗，并且事件的照片在社交媒体上疯传，但现实情况是，这只是涉及表演者紧身衣的一个简单的着装失误。

A round hole in the black tights started out as testicle-shaped when Katerine began his song but as the performer unfroze and danced, it became clear that the split was becoming bigger.

在卡特琳开始他的歌曲时，黑色紧身衣上的圆形破洞最初呈现出睾丸的形状，但当表演者解冻并开始跳舞时，很明显这个裂口正在变大。

Later into the performance which then focused on a dance troupe who were floating along the River Seine, the camera cut back to Katerine 's background performers dancing to the music.

表演进行到后来，焦点转向了一群在塞纳河上漂浮的舞蹈团，摄像机切回到卡特琳的背景表演者在音乐中跳舞的画面。

By that time, the hole in the performer 's black tights had ripped across nearly the entire front part of their right thigh.

那时，表演者黑色紧身衣上的破洞已经在他右大腿前部几乎整个区域撕裂。

重点词汇：

taken aback 大吃一惊

waterproof paint 防水涂料

yellow glitter 黄色亮片

Greek god of wine Dionysus 希腊酒神狄俄尼索斯

all-body wax 全身打蜡

testicle 睾丸

dance troupe 舞蹈团